

LE PROGRÈS DE L'EST

ORGANE DES POPULATIONS DES CANTONS DE L'EST.

SHERBROOKE, P. Q., MARDI, 7 JUIN 1910

ABONNEMENT:
(Strictement payable d'avance.)
Pour le Canada.....\$1.50
Etats-Unis.....2.00
L.-A. BELANGER,
Editeur-Propriétaire.

ANNONCES:
Les insertions, par ligne.....\$0.10
Insertions subséquentes.....0.05
Prix spéciaux et réduits pour les annonces à long terme.
Bureaux: 13 carré Strathcona.

La Banque Nationale

FONDÉE EN 1860.
Capital.....\$2,000,000.00
Reserve.....\$1,200,000.00

Service de Billets Circulaires

Notre service de billets circulaires pour les voyageurs "Travelers Cheques" est en opération depuis un an et a donné satisfaction à tous nos clients; nous invitons le public à se prévaloir des avantages qui nous offrent.

Bureau à Paris

Notre bureau de Paris (rue Bonaparte, 7, Square de l'Opéra) est très propre aux voyageurs canadiens qui visitent l'Europe.
Nous effectuons les versements de fonds, les collections, les paiements des crédits commerciaux en Europe, aux Etats-Unis et au Canada, aux plus bas taux.

Cartes d'Affaires.

AVOCATS.

- PANNETON & LEBLANC, AVOCATS, Edifice de la Banque d'Amérique, 113 Wellington, Sherbrooke.
- J. C. H. DUSSAULT, LL. M., AVOCAT, 107 rue Saint-Jacques, Montréal.
- L. C. BELANGER, C.R., AVOCAT, Bureau: 95 rue Wellington, Sherbrooke.
- J. A. CAMIRAND, AVOCAT, No. 95 rue Wellington, Sherbrooke, P. Q.
- J. LEONARD, LL. B., AVOCAT, Bureau: maison McManamy, rue Wellington, Sherbrooke, P. Q.
- ODILON BOULANGER, HUISSIER DE LA COUR SUPRÊME, 111 RUE pour le district de St-François, Han Nord, P. Q.

NOTAIRES.

- J. R. TARRÉ, NOTAIRE PUBLIC, commissaire de la Cour Supérieure pour le district de St-François, agent d'immeubles, de prêts et d'assurance, Scottsville, P. Q. Bureau à La Prairie, tous les jours.

MEDICINS.

- F. A. GADBOIS, M. D., SPECIALISTE: Maladies des Enfants - Res. 51 rue King, Sherbrooke.
- J. A. C. ETHIER, M. D., MEDECIN CHIRURGIEN, Spécialité: Maladies des Yeux, des Oreilles, du Nez et de la Gorge, à Coaticook, 2ème et 4ème mardis de chaque mois, de midi à 5 hrs. Richmond, tous les 1er mardis, de 10 à 6, et 3ème mardis, de 10 à 7.
- DR. J. C. ST. PIERRE, CHIRURGIEN - DENTISTE, Maison Webster, 111 rue Wellington, au-dessus du magasin de la firme Kilmord & Co, Téléphone Bell 410. Heures de bureau 9 à 12 a.m.; 2 à 6 p.m., 7 à 9 p.m.
- DR. LUDGER FOREST, CHIRURGIEN - DENTISTE, Edifice Métropole, rue King, Sherbrooke, Bell Téléphone No. 308.
- L. C. BACHAND, M. D., SPECIALISTE, depuis 1899 a été en charge absolue du département des Yeux, des Oreilles, du Nez et de la Gorge, à l'hôpital du Sacré-Coeur, de Sherbrooke. Heures de consultation: à l'hôpital, de 8 à 10 a.m., tous les jours excepté le dimanche. A son bureau, 17 rue Brooks, Sherbrooke, P. Q., de 10 a.m. à 8 p.m.
- N. A. DUSSAULT, M. D., MALADIES DES YEUX, DES OREILLES, DU NEZ ET DE LA GORGE. Heures de consultation: tous les jours, le dimanche excepté, de midi à 4 h. p.m. Bureau 28 rue Ste-Ursule, QUEBEC.

ARPEUTEURS.

- ARMAND C. CREPEAU, ARPEUTEUR Provincial, Bureau: Edifice de la Banque d'Amérique, 113 rue Wellington, Tél. Bell, 142.
- JOSEPH O.C. MIGNAULT, (Membre de la Soc. Can. des Ingénieurs) Ingénieur Civil et Arpeuteur BUREAU: RUE SANBORN, SHERBROOKE Téléphone Bell 480.

L. A. DUFRESNE SHERBROOKE ARPEUTEUR INGENIEUR-CIVIL

E. J. PAGE

Relieur et Fabricant de Livres de Bureaux.
104-106 Rue Wellington

PATENTES OBTENUES PROMPTEMENT

Avez-vous une idée? - Si oui, demandez le Guide de l'Inventeur qui sera envoyé gratis par Marlon & Marlon, Ingénieurs-Consultants, Bureau: Edifice New York Life, Montréal, (et sur C. Street, Washington, D. C.)

L'ECONOMIE EST FAVORISEE...

par un systématique et judicieux soin de l'argent, par de fréquents dépôts faits avec intérêt dans nos départements, par la facilité de régler tous comptes à nos départements d'affaires, et de payer par chèque pour chaque chose.

CE PLAN...

Evitez les consommations ruineuses - Préservez-vous contre les dépenses - Entretien de la prospérité des affaires - Et aidez toujours l'homme d'affaires.

Commencez aujourd'hui, non pas demain ni après. Demandez comment à présent faire

BANQUE "EASTERN TOWNSHIPS"

AYANT DES DEPARTEMENTS D'EPARGNES EN TOUTS SES BUREAUX.
87 AGENCES A TRAVERS LE CANADA 87
CORRESPONDANTS DANS TOUTES LES PARTIES DU MONDE.

LA BANQUE D'HOCHELAGA

Capital autorisé.....\$4,000,000
Capital payé.....\$2,500,000
Fonds de Réserve.....\$2,300,000

Emet des lettres de crédit circulaires et mandats pour les voyageurs payables dans toutes parties du monde; prend un soin des encaissements qui lui sont confiés. Personnel dévoué au service des clients.

M. A. LAINÉ, Gérant local.
SHERBROOKE.

PRESCRIPTIONS DES MEDECINS!

La préparation des Prescriptions des Médecins constitue une spécialité importante de notre Pharmacie.

Nous garantissons l'exactitude de nos préparations, la pureté des drogues et produits chimiques employés et le meilleur marché possible.

Les milliers de Prescriptions que nous avons déjà remplies à la satisfaction de nos clients sont ainsi une garantie pour le public.

Attention spéciale aux commandes reçues par maille ou par téléphone. Marchandises livrées à domicile.

PHARMACIE CHAGNON

Maison Fletcher. Phone 493 Sherbrooke

LE SEPARATEUR "DOMO"

LE MEILLEUR, LE MOINS CHER

AGENTS DEMANDES PARTOUT.

PRIX DE DETAIL:

NOS.	CAPACITE	POUR JUSQU'A	PRIX.
B	110 lbs.	2 vaches	\$15.00
O	150 "	5 "	20.00
1	200 "	8 "	25.00
2	280 "	10 "	30.00
3	450 "	15 "	45.00
4	600 "	25 "	60.00

Catalogue et liste de prix sur demande. S'adresser à: LES SEPARATEURS "DOMOS" ST. HYACINTHE.

LA SÈVE DE LA VIE

Le VIN des CARMES

Vous fera un sang nouveau, régénéré, enrichi. Il vous rendra la santé, la force, l'énergie, le courage et la confiance en vous-mêmes.

Lisez ce certificat pris entre mille:

MM. A. TOUSSAINT & CIE,
Messieurs - Je souffrais d'une dyspepsie opiniâtre qui me tenait dans un état de grande faiblesse. Mon médecin m'ayant prescrit le Vin des Carmes, j'ai commencé à en faire usage, et la deuxième bouteille m'a déjà considérablement soulagé et mise en voie de parfait rétablissement. Veuillez me croire,
MME J. B. RUELL,
375 Rue Colombe, Québec.

DEPOSITAIRES-GENERAUX:
A. TOUSSAINT & CIE
104 RUE ST-PAUL, QUEBEC

L. H. OLIVIER, Depositaire, Sherbrooke.

Nous recevons chaque jour des nouvelles marchandises de tous genres très convenables pour

CADEAUX DE NOCES

Notre assortiment de Plateaux en argent, de Porcelaine et de Cristallerie est resplendissant et nos prix sur toutes marchandises sont très bas.

Vous feriez une bonne affaire en achetant une pièce de Porcelaine ou d'Argenterie, etc., dès que vous aurez vu notre magasin.

La plupart de nos articles sont marqués de 50c à 5 piastres, et chacun d'eux est des plus convenable pour faire un cadeau en toute circonstance.

STROUDS

POUR VOS CADEAUX DE NOCES.

Ne laissez pas un marchand sans scrupules vous imposer une contrefaçon de l'Emplatre au Menthol "D. & L." Faites attention à la marque déposée "D. & L." sur les boîtes en métal. Elle garantit le véritable et le plus efficace des remèdes contre les douleurs de Rhumatisme, Lombago, Sciaticque, Douleurs du dos, etc. 25 sous pièce. Rouleaux d'une verge équivalent à 7 pièces de la grandeur normale \$1.00.

FERROVIM

TRADE MARK

Le meilleur tonique pour toutes les personnes malades. Il renouvelle le sang. Donne de la force. Rétablit la vitalité.

Pris après une maladie quelconque il accentue le retour de la santé.

DAVIS & LAWRENCE CO., Montréal

Nos dents sont très belles, naturelles, garanties.

INSTITUT DENTAIRES FRANCO-AMERICAIN (Société)

30 Rue Saint-Jacques, Montréal.

SANTAL MIDY

48 HEURES

Les écoulements qui se produisent au cours des semaines de traitement par le copahu et le cubébe, les opisth et les injections.

Dr. Léon Archambault

295 rue Rachel, coin St-Denis, Montréal
Téléphone St-Louis 870.

DENTISTE

Les tramways passent à la porte.

WM. MURRAY & CO.

17 et 19 RUE KING.

L'assortiment le plus beau et le plus complet

d'Épiceries, Vins et Liqueurs

FRUITS, Vaisselle et Verreterie

De la cité

Seuls agents du fameux "House of Lords Scotch Whisky", de Henry Simpson & Co.

Sachez nos prix et vous serez convaincus qu'ils sont les plus bas.

WM. MURRAY & CO.



ROSENBLOOM

LE MAGASIN QUI MARQUE LE PAS.

Nouveautés Arrivées de Printemps

Directement de chez les fabricants, dans les meilleures marchandises manufacturées au Canada.

Vêtements taillés et assortis, marque "XXe Siècle".

Mêmes vêtements marque "Perfection".

Chemises Van Allen, marque "Étoile".

Chaussures "Invictus".

Colts, marque "J".

Chapeaux Stetson, Mallory, Borsalino, Buckley, King.

Gants de Dent et Perrins, nouveaux Foulards, nouveaux Parapluies, Mouchoirs, etc., à la

Star Clothing Hall

DÉPARTEMENT DES HOMMES:
95 rue Wellington, - Chaussures.
97 rue Wellington, - Fouritures.
99 rue Wellington, - Vêtements.

ABONNEMENT:

Un an, \$1.50, strictement payable d'avance.
En faisant changer votre adresse, ne pas oublier d'indiquer le nom de l'endroit où vous partez. Ce point est très important.

LE PROGRÈS DE L'EST.

7 JUIN 1910.

Lait de consommation.

La Canadian Medical Association en séance de convention, à Toronto, vient encore de discuter la question du lait d'alimentation.

Indépendamment du bon lait cru, pur, normal, pour lequel n'en a-t-on plus ou que peu aujourd'hui?

Le lait pasteurisé, d'ailleurs peu pratique quoiqu'on en dise, peut-être un léger progrès, mais pas une solution complètement pratique, car tout lait mauvais restera mauvais et aussi dangereux quoique pasteurisé. Il en est de même pour la stérilisation, et l'homogénéisation du lait qui sont cependant de bonnes choses.

S'il faut des travaux semi-chimiques au lieu des productions naturelles, alors que l'on travaille le lait similairement tout comme le lait condensé qu'il faut couper ou diluer avec de l'eau essentiellement pure. Il en est de même pour la crème.

À qui la faute si tout aujourd'hui est frelaté et fabriqué? Les lois ne manquent pas, il y en a même de trop et on ne les applique pas ou on ne les applique mal. Les commissions d'hygiène et les inspections ont été capables et font-elles leur devoir?

Le seul remède est la surveillance sévère la propreté la plus absolue au point de départ de la fabrication laitière par la nature: pacages, nourritures, vaches, étables, recipients, traites, manipulations, transports et livraisons du lait.

On prend un individu pour avoir tué un autre; on impose une légère amende (si encore on ne l'accroît ou on ne le double pas) au producteur qui empoisonne des dizaines, des centaines, des milliers d'êtres humains. Voilà la justice distributive de l'humanité civilisée.

En résumé et en fin de compte, ce que le public consommateur et quel qu'il soit demande: c'est non pas du lait scientifique, mais tout simplement du lait pratique, pur, naturel, tout comme autrefois, temps où l'on vivait bien et mieux.

Est-ce clair? D'ailleurs il y a des laitiers qui vendent et livrent beau, bon et bien; les autres malgré leurs dires et leurs criarderies peuvent donc en faire autant. Le public paie et il a le droit d'être servi. Nous reviendrons là dessus.

Armée du Salut.

L'Armée du Salut, (Salvation Army) au plus essentiellement religieux chrétien, a été fondée sous la forme militaire, par le célèbre philanthrope Revd William Booth, en l'année 1878, en Angleterre, lequel la commande encore quoi qu'âge de 81 ans.

Une escouade a été établie à Sherbrooke il y a environ 25 ans et cette escouade se prépare à partir du 14 juin, à faire des réunions et conférences avec quêtes pour établir et maintenir une force de secours (barrack) au citadelle de son organisation.

On en est, après 32 ans d'existence, cette organisation religieuse militante?

Missions représentant 30 langues différentes, dans 51 contrées du globe, soit partout, comme elle dit, où il y a des âmes à sauver et des consciences à blanchir. Un officier supérieur commande en chef dans chaque contrée qui est divisée en provinces. Personnel d'état-major: 3 maréchaux, 51 généraux, 3,574 commandants de provinces, 10,241 sous commandants ou capitaines, 78,535 officiers locaux.

Le nombre des soldats ou enrôlés est considérable.

Les deux sexes sont sur un même pied d'égalité et de grades; chacun, quel qu'il soit, est une unité dans l'Armée du Salut.

121,081 musiciens commissionnés et saltistes forment en plus le corps de musique nécessaires à l'armée. Tous les instruments et matériels appartenant à l'association qui fabrique tout elle-même, car elle est sa propre industrielle pour tout ce qui lui est nécessaire et utile en quoi que ce soit, même en librairie et imprimerie.

L'Armée publie ainsi 78 journaux ou revues périodiques hebdomadaires ou mensuelles dont le *War Cry* ou "Cri de Guerre" et le *War Avenir* sont les principaux organes, et la presse officielle: environ 1,100,000 numéros sortent de leur presse chaque semaine.

Chaque semaine, l'Armée visite plus de 11,000 hôtels (saloons). Elle a établi 5,000 écoles du dimanche, 512 écoles et collèges primaires, dont 42 en Terre Neuve, un collège militaire dans chaque contrée pour le recrutement du personnel.

Les enfants pleurent pour avoir le

CASTORIA DE FLETCHER

Elle gère et possède 104 institutions de charité pour vieillards, orphelins, infirmes, malades, asiles, constructions ouvrières, etc. Ce qui lui permet de donner chaque nuit asile et un repas à plus de 20,000 malheureux. L'année dernière, elle a placé en emploi divers 50,713 hommes, plus nombre de femmes et d'enfants.

Au Canada, ses principaux centres généraux sont: Toronto, Winnipeg et Montréal. Le recensement canadien de 1901 donnait 10,308 saltistes dont 202 en la province de Québec et 19 en la ville de Sherbrooke.

Voilà le résultat des efforts et des travaux acquis par une union continue et tenace bien et supérieure dirigée avec le temps. C'est une leçon, un exemple.

Bons Chemins.

Le ministère de l'Agriculture de Québec aura à sa disposition au budget voté \$75,000 pour l'amélioration des chemins. C'est réellement trop peu pour 66 comtés ruraux et un millier de paroisses rurales.

Ensuite, si l'on peut prélever \$75,000 au moins chaque année, ne pas convertir de suite cette somme en un capital de \$1,200,000 que les \$75,000 annuels amortiraient en 25 ans.

Ces \$1,200,000, avec autant que les paroisses voteraient, feraient \$2,400,000 soit une moyenne de \$2,400 par paroisse. Et avec le système actuel dit d'amélioration, on ferait avec ces \$2,400 de 10 à 20 milles de chemins dans chaque paroisse.

Comme la province de Québec s'enrichit et prospère chaque année, selon la loi naturelle du progrès, et que les \$75,000 budgétés un peu trop parcimonieusement ne représentent aujourd'hui qu'à peine 10 pour cent du budget total, on ne peut continuer longtemps le régime actuel des petits paquets, qui toujours piétinant sur place, choisissent ou non, n'aboutissent à autre chose qu'à recommencer à très courtes années la voie dite améliorée.

Il doit être facile de détacher du budget annuel 5 p. c. soit une annuité de plus de \$200,000 à employer en mieux tel que ci-dessus dit. Les districts ruraux et l'agriculture valent ce léger sacrifice bien mieux que les autres articles utiles, on n'en discorde pas, du budget de la province de Québec.

Alors, un bon mouvement patriotique au pouvoir et que l'on sorte de l'ornière et des vœux sortant de cette question plus redoutable que jamais des bons chemins: - questions dont nous nous occupons fortement depuis quinze ans sans la voir réellement aboutir.

Alors, un bon mouvement patriotique au pouvoir et que l'on sorte de l'ornière et des vœux sortant de cette question plus redoutable que jamais des bons chemins: - questions dont nous nous occupons fortement depuis quinze ans sans la voir réellement aboutir.

CAUSE ET GUÉRISON DE NÉVRALGIE.

Les méthodes modernes traitent des causes au lieu de traiter des symptômes.

Névralgie signifie simplement douleur nerveuse, de sorte qu'il peut y avoir une grande variation dans le caractère et l'intensité de la douleur, n'importe quel nerf du corps peut être affecté. Il y a un grand nombre de causes de névralgie, mais la plus commune est la condition de dépression générale du système. La découverte de ce fait au moyen de statistiques fiables a conduit au nouveau traitement de la névralgie qui consiste à reconstituer la santé générale au moyen d'un traitement tonique, disposant ainsi de la cause de l'affection.

Les personnes victimes d'une maladie douloureuse, par une cruelle tension mentale ou physique, ou de la perte du sommeil, souffrent fréquemment de névralgie, ce qui est commun dans le cas de ceux qui souffrent d'anémie ou de pauvreté du sang. Ceci nous amène à la cause actuelle de la névralgie, qui est la faiblesse des nerfs. Le sang qui est dans sa vigueur normale, apporte aux nerfs toute leur nourriture; il ne peut accomplir ce devoir d'une manière satisfaisante quand il est faible et impur. Reconstituez le sang et les douleurs névralgiques disparaîtront, parce que les nerfs sont mieux nourris.

Les Pilules Roses du Dr. Williams sont un tonique qui donne du sang, et pour cette raison guérissent même les cas les plus enracinés de névralgie. Chaque dose de cette médecine crée un sang riche et nouveau, lequel nourrit les veines éparses et chasse les douleurs aiguës, et poignantes de la névralgie.

Mme John Tibert, de Little River N. E., dit: Il y a quelques années je souffrais cruellement de névralgie à la tête et à la figure. Parfois les attaques étaient simplement épouvantables et je me voyais forcée de rester au lit. J'avais tenté les médicaments de docteurs, mais j'en avais éprouvé aucun soulagement, jusqu'au jour où je commençai à prendre des Pilules Roses du Dr. Williams; je suis heureuse de dire que le soulagement que je retirai de leur usage fut merveilleux. Je puis ajouter que les Pilules Roses

du Dr. Williams ont guéri ma fille de l'anémie et de l'indigestion, à l'époque où nous commençions à désespérer de la voir guérir. Je puis hautement recommander ces pilules à quiconque souffre de ces maladies.

Vous pouvez vous procurer les Pilules Roses du Dr. Williams chez n'importe quel marchand de remèdes, ou elles vous seront envoyées par la poste à 50 cents la boîte ou six boîtes pour \$2.50 par le Dr. Williams Medicine Co., Brockville, Ont.

Marché Local. Marché local du samedi peu animé et peu gai. Cependant, cela ne peut être dit en un temps. Il faisait beau, très beau et sec même) ni à la température quoique froide. (Il avait gelé le matin à deux tiers de ligne d'épaisseur et cela sans grand dommage appréciable quoiqu'en aient voulu dire les pigalgards, habitués imprévoyants qui pourtant avaient vu des fois se faire plus vite, en meilleur qualité et à meilleur compte; les acheteurs croient avoir fait une excellente opération en achetant (ce qui est toujours trop cher) du plan tout fait et qui toujours réussit mal, comme toutes les confessions commerciales. Mais dans toute l'industrie passons nous à la Bourse 20 à 25c. - Œufs, 18 à 20c. - Beurre, 18 à 20c. - Fromage, 15c. à 16c. la chopine; est-elle inspectée? Encore des pommes. Verdure fraîche de rhubarbe, cives, radis, salades, oignons, à tous prix. Viandes et volailles, coque cochon; à cela continue quantité diminuant et prix augmentant on fera à ressource poil de l'équilibre alimentaire sur à digérer. Patates ça sent la fin, 85c. et souvent moins. On a vu quelques choux-fleurs en branches peu dignes du marché.

Un bon remède pour tous les enfants. Les Tablettes Baby's Own sont tout à fait inoffensives. Ce remède est aussi bon pour un nouveau-né que pour l'enfant plus âgé. Il ne contient ni opium ni autres médicaments envenimés. La mère qui donne ce remède à son enfant possède la garantie d'un analyse du gouvernement que ces déclarations sont vraies. Ceci est important pour toutes les mères, car les Tablettes Baby's Own sont l'unique remède vendu qui possède pareille garantie. Les Tablettes Baby's Own les maladies telles que indigestion, coliques, constipation, diarrhée et ceux de la dentition, débarrassent les vers, enlèvent les rhumes et préviennent ainsi le croûte marial. En vente chez les marchands de remèdes ou expédiés par la poste à 50 cents la boîte. Le Dr. Williams Medicine Co., Brockville, Ont.

Un Contre-Macabre. Les fossoyeurs et les croque-morts ont fondé un journal, à Paris, qui sera l'organe séculaire de toutes les corporations touchant aux pompes funèbres. Mais, en même temps qu'il défendra leurs intérêts, ce macabre confrère publiera des renseignements utiles au public. Tentures, catafalques, fourgons de transports, robes de deuil, cercueils ordinaires et le grand luxe ornés de son double de plomb, bois, l'économie d'argent, poignées de fer, de nickel et d'argent. Toutes les dimensions et tous les styles. Convrais riches et pauvres. Tant cette classe, et tant cette autre. Inhumations, sépultures complètes. Articles recommandés à notre clientèle. On nous en remercie. C'est ce que nous faisons le plus. Spécialités. Il y aura des illustrations? L'eau vous en vient à la bouche. Avec un pareil journal, pas moyen de s'ennuyer une minute. Envoyez-moi à notre clientèle. On nous en remercie. C'est ce que nous faisons le plus. Spécialités.

Il n'y a pas de raison pour que vous perdiez vos cheveux. La BEARINE les conservera forts et sains. La graisse de la laine du Canada dans la pomade est la chose efficace. 50 sous le pot.

LE PROGRÈS DE L'EST.

SHERBROOKE, 7 JUIN.

BULLETIN DU JOUR.

CANADA.

—Joseph Laberge, âgé de 27 ans, a été égaré à la nuit dernière par le ponton de la rivière du Sud, à St-Henri, Montréal.
—A Belleville, Ont., John Kemp, un chauffeur à l'emploi du G.T.R., âgé de 25 ans, a été tué instantanément par un train de passagers.
—A Neppigon, Ont., on a retrouvé dans les bois, le cadavre d'un homme inconnu dont la mort paraît remonter à quatre ou cinq jours.
—Mlle Yvonne Pichette, âgée de 21 ans, a été transportée à l'hôpital Notre-Dame, Montréal, à la suite d'une tentative de suicide dans un moment de folie ou de désespoir.
—Mlle Pichette est en voie de guérison.
—A Saint-Hilaire, une femme, âgée de 40 ans environ, a été tuée par un train de l'Intercolonial. Cette femme était servante dans une famille, qui demeure à St-Hilaire, venant de Belfast, Irlande, et n'était arrivée au Canada que depuis quelques semaines.
—A Montréal, J. Elzear Martel, charpentier, âgé de 41 ans, a été victime d'un terrible accident, samedi. En voulant traverser la voie ferrée, il a été renversé par une locomotive. Les roues lui ont passé sur les deux jambes qui ont été horriblement brisées. Le blessé a été transporté à l'hôpital Victoria où il est mort.
—A Halifax, N.E., une demoiselle Mary Frances Kavanagh, qui était malade depuis trois semaines, descendait l'escalier de sa maison, une lampe à la main, ayant fait un faux pas elle roula en bas de l'escalier et son père, la trouva enveloppée de flammes. On a eu grand-peine à éteindre le feu, après quoi la jeune fille a été transportée à l'hôpital où elle n'a pas tardé à expirer.
—Mlle Mathilda Kelly, 20 ans, est morte à la suite d'un accès de choléra. Se sentant gravement malade, Mlle Kelly voulut prendre un médicament qui lui avait été prescrit; malheureusement, elle se trompa de bouteille et absorba une forte dose d'aleool. Elle ne tarda pas à éprouver les terribles effets du poison. Avant d'être transportée à l'hôpital elle succomba quelques heures plus tard.
—A Trois-Rivières, un enfant de M. J.-A. Carignan, âgé de 2 ans, est mort d'une façon terrible. Sa mère, qui venait de lui donner à manger, le quitta quelque temps, pour aller placer quelques choses dans une armoire; l'enfant, ayant voulu faire quelques pas, tomba dans un seau d'eau bouillante. Attirée par ses cris, la mère accourut aussitôt, mais le malheureux enfant était déjà terriblement brûlé. On le transporta à l'hôpital, où il expira.

—Le duc de Connaught, oncle de George V a été nommé aide de camp personnel du roi.
—Le bateau à voile du croiseur "Gromobal" a, pendant des exercices dans la baie de St-Jovite, vu deux hommes se noyer. Un autre a été retrouvé sur la quille du bateau par l'équipe de sauvetage.
—On annonce enfin que le submersible "Pluviose", qui a décollé du fond de la mer. La profondeur de l'eau et la violence des courants sous-marins rendent les travaux de renforcement extrêmement difficiles.
—Le quatre-mâts allemand "J.-C.-Vinnert", arrivé à Cowes, annonce qu'il est entré en collision dans la Manche avec le vapeur "Sherrymore". Le dernier navire n'aurait pas à couler. Vingt-deux hommes ont péri.
—L'empereur Guillaume a pu signer les documents officiels, l'absence de sa main droite étant à peu près guérie. Alors qu'il ne pouvait se servir de sa main, les papiers officiels avaient été signés par le prince de la couronne, Frédéric-William.

—A l'occasion de son sixième-vingt-cinquième anniversaire de naissance, le pape Pie X a reçu des télégrammes de félicitations de toutes les parties du monde. Le pape a célébré la messe en présence de quelques invités, comprenant ses neveux et sa nièce.
—L'expulsion des Juifs de Russie augmente de jour en jour. D'après les dépêches reçues par la Société de Secours, 30,000 Juifs ont été jusqu'ici expulsés, et pas moins de 7,000 résident à Kieff. Dans la plupart des cas, on ne donnait pas d'avis préalable.
—L'état de santé du roi Alphonse, depuis son retour de Londres, cause de sérieuses inquiétudes par toute l'Espagne. Le bruit se répand qu'Alphonse XIII souffrirait sérieusement de troubles cardiaques et pulmonaires, bien qu'il n'ait rien fait de son côté pour ne pas alarmer le public.

—Lundi, 6 juin, était le 196^e anniversaire de la mort de Sir John Macdonald, premier ministre fédéral, grand chef non remplacé du parti conservateur.
—Avec son numéro du 2 juin *Le Pionnier ancien Ami du Colon*, entre dans sa cinquantième année. Nous l'avons vu naître, et nous souhaitons qu'il continue à prospérer pendant encore bien des lustres.
—On fait des grands préparatifs chez nos voisins pour célébrer la "Glorieuse Quatre", c'est à dire leur fête nationale du 4 juillet. On voudrait cette fois inaugurer les feux d'artifices de fête à l'éuro-péenne, et supprimer toutes ces pétarades, tous ces artifices, toutes ces stupides et qui causent morts d'hommes sans punition, et qui sont d'ailleurs peu dignes d'un peuple à l'état de civilisation.
—Le *Bulletin du Parler Français du Canada*, publié à Québec sous la direction de M. Adjuvier Rivard, avocat, a été récemment couronné par l'Académie Française, (la première du Monde) et a obtenu le prix Saintour de 1,000 francs en 200 versets. Après F. Rochette, Chapman; après Chapman, le *Bulletin Canadien du Parler Français*. Alors en avant la littérature canadienne-française qui compte et a déjà une histoire, et bravo à la province de Québec!

—On annonce d'Ottawa que la jeunesse canadienne n'a pas jusqu'ici montré d'empressement pour entrer dans la marine canadienne. Quelque chose de plus intéressant nous demandant à suivre les cours. Recherchant la cause de cette indifférence, un confrère de Toronto a trouvé que, dans un pays aussi vaste que le Canada, les provinces de l'Ouest, nos mines, nos forêts offrent assez de séductions aux esprits aventureux pour ce motif que cette aide-général ne se sentent attirés vers la mer.
—Une dépêche de Montréal dit que l'on attendait que la plupart des personnes dont les noms sont mentionnés dans la brochure "La Loge l'Emancipation", s'empresseraient de poursuivre son auteur, M. A. J. Lemieux et les éditeurs. Les journaux ont bien annoncé que des poursuites avaient été intentées contre eux, notamment par M. R. O. Billard, P. P. et M. Omer Chapman, mais comme question de fait, M. Lemieux n'a pas encore reçu de papier timbré. On proteste fort; mais on ne poursuit pas, et M. Lemieux maintient toujours l'exactitude et le bien-fondé de toutes ses alléguations.

—La prochaine convention des Chambres de Commerce de la Province de Québec aura lieu à Québec, soit en 1911. L'élection du Bureau des officiers de cette Fédération a eu lieu, ces jours-ci, et a donné le résultat suivant. Président, réélu: M. Isaac Fontaine, Montréal; vice-président, réélu, M. P. Paradis, Québec; 2^e vice-président, M. J. E. Dubuc, de Chicoutimi; Directeurs: M. J. A. Peltier, Trois-Rivières; H. Huette, Saint-Hyacinthe; N. Garneau, Drummondville; et Dr C. A. Dubé, de Ville-Marie. M. F. Bourbonnière, de la Chambre de Commerce de Montréal, a été réélu secrétaire de la Fédération.

—On fera bien de veiller et de se garder au Canada, surtout en certaines régions, des districts de Montréal et de Québec, pendant les jours du milieu de juin, époque habituelle de légers passages soit de secousses de tremblements de terre soit de trombes ou de cyclones. L'époque serait vers la pleine lune qui tombe le 22 juin avec le solstice d'été. Le Révd. professeur Ira Hicks, de Saint-Louis du Missouri, fait annoncer que cette époque s'étendrait du 20 au 26 juin, et pourrait être des plus violentes et des plus dangereuses en phénomènes électriques, pluies raffalantes, vents tempétueux, inondations et températures basses.

—L'on M. F. Hackett, grand président de l'Association Mutual-Catholic de Bienfaisance (C. M. B. A.) fait un chaleureux appel à tous les membres de la société pour leur contribution en faveur de la grande œuvre du Congrès Eucharistique de Montréal. Il rappelle à cet égard tout l'appui enthousiaste, et la coopération puissante apportée à leur société par le clergé catholique et par le hiérarchie de tout le Canada. C'est donc la moindre chose qu'en bon, dévoué, loyal et fidèle catholique canadien, chaque membre de la C. M. B. A. concoure de toute manière au grand événement religieux de septembre prochain.

—L'on M. F. Hackett, grand président de l'Association Mutual-Catholic de Bienfaisance (C. M. B. A.) fait un chaleureux appel à tous les membres de la société pour leur contribution en faveur de la grande œuvre du Congrès Eucharistique de Montréal. Il rappelle à cet égard tout l'appui enthousiaste, et la coopération puissante apportée à leur société par le clergé catholique et par le hiérarchie de tout le Canada. C'est donc la moindre chose qu'en bon, dévoué, loyal et fidèle catholique canadien, chaque membre de la C. M. B. A. concoure de toute manière au grand événement religieux de septembre prochain.

—L'on M. F. Hackett, grand président de l'Association Mutual-Catholic de Bienfaisance (C. M. B. A.) fait un chaleureux appel à tous les membres de la société pour leur contribution en faveur de la grande œuvre du Congrès Eucharistique de Montréal. Il rappelle à cet égard tout l'appui enthousiaste, et la coopération puissante apportée à leur société par le clergé catholique et par le hiérarchie de tout le Canada. C'est donc la moindre chose qu'en bon, dévoué, loyal et fidèle catholique canadien, chaque membre de la C. M. B. A. concoure de toute manière au grand événement religieux de septembre prochain.

—L'on M. F. Hackett, grand président de l'Association Mutual-Catholic de Bienfaisance (C. M. B. A.) fait un chaleureux appel à tous les membres de la société pour leur contribution en faveur de la grande œuvre du Congrès Eucharistique de Montréal. Il rappelle à cet égard tout l'appui enthousiaste, et la coopération puissante apportée à leur société par le clergé catholique et par le hiérarchie de tout le Canada. C'est donc la moindre chose qu'en bon, dévoué, loyal et fidèle catholique canadien, chaque membre de la C. M. B. A. concoure de toute manière au grand événement religieux de septembre prochain.

—L'on M. F. Hackett, grand président de l'Association Mutual-Catholic de Bienfaisance (C. M. B. A.) fait un chaleureux appel à tous les membres de la société pour leur contribution en faveur de la grande œuvre du Congrès Eucharistique de Montréal. Il rappelle à cet égard tout l'appui enthousiaste, et la coopération puissante apportée à leur société par le clergé catholique et par le hiérarchie de tout le Canada. C'est donc la moindre chose qu'en bon, dévoué, loyal et fidèle catholique canadien, chaque membre de la C. M. B. A. concoure de toute manière au grand événement religieux de septembre prochain.

—L'on M. F. Hackett, grand président de l'Association Mutual-Catholic de Bienfaisance (C. M. B. A.) fait un chaleureux appel à tous les membres de la société pour leur contribution en faveur de la grande œuvre du Congrès Eucharistique de Montréal. Il rappelle à cet égard tout l'appui enthousiaste, et la coopération puissante apportée à leur société par le clergé catholique et par le hiérarchie de tout le Canada. C'est donc la moindre chose qu'en bon, dévoué, loyal et fidèle catholique canadien, chaque membre de la C. M. B. A. concoure de toute manière au grand événement religieux de septembre prochain.

—L'on M. F. Hackett, grand président de l'Association Mutual-Catholic de Bienfaisance (C. M. B. A.) fait un chaleureux appel à tous les membres de la société pour leur contribution en faveur de la grande œuvre du Congrès Eucharistique de Montréal. Il rappelle à cet égard tout l'appui enthousiaste, et la coopération puissante apportée à leur société par le clergé catholique et par le hiérarchie de tout le Canada. C'est donc la moindre chose qu'en bon, dévoué, loyal et fidèle catholique canadien, chaque membre de la C. M. B. A. concoure de toute manière au grand événement religieux de septembre prochain.

—L'on M. F. Hackett, grand président de l'Association Mutual-Catholic de Bienfaisance (C. M. B. A.) fait un chaleureux appel à tous les membres de la société pour leur contribution en faveur de la grande œuvre du Congrès Eucharistique de Montréal. Il rappelle à cet égard tout l'appui enthousiaste, et la coopération puissante apportée à leur société par le clergé catholique et par le hiérarchie de tout le Canada. C'est donc la moindre chose qu'en bon, dévoué, loyal et fidèle catholique canadien, chaque membre de la C. M. B. A. concoure de toute manière au grand événement religieux de septembre prochain.

—M. Adélaïde Roberge, forgeron, de la Maccara, région du Nominique, (Laurentides du Nord) a quitté cette résidence pour venir habiter nos Cantons de l'Est, et y exploiter la suite d'un coup de vent qui l'aurait découvert. En un sens, tant mieux, cela compensera d'autant les suites de l'exode de nos concitoyens d'ici et des environs émigrant vers le mirage de l'Ouest ou du Nord-Ouest canadien. En un autre sens, toujours est la meilleure mine, celle que l'on exploite avec patience sur son sol, chez soi, car pierre qui roule n'a jamais anassé de mousse.

—M. Adélaïde Roberge, forgeron, de la Maccara, région du Nominique, (Laurentides du Nord) a quitté cette résidence pour venir habiter nos Cantons de l'Est, et y exploiter la suite d'un coup de vent qui l'aurait découvert. En un sens, tant mieux, cela compensera d'autant les suites de l'exode de nos concitoyens d'ici et des environs émigrant vers le mirage de l'Ouest ou du Nord-Ouest canadien. En un autre sens, toujours est la meilleure mine, celle que l'on exploite avec patience sur son sol, chez soi, car pierre qui roule n'a jamais anassé de mousse.

—M. Adélaïde Roberge, forgeron, de la Maccara, région du Nominique, (Laurentides du Nord) a quitté cette résidence pour venir habiter nos Cantons de l'Est, et y exploiter la suite d'un coup de vent qui l'aurait découvert. En un sens, tant mieux, cela compensera d'autant les suites de l'exode de nos concitoyens d'ici et des environs émigrant vers le mirage de l'Ouest ou du Nord-Ouest canadien. En un autre sens, toujours est la meilleure mine, celle que l'on exploite avec patience sur son sol, chez soi, car pierre qui roule n'a jamais anassé de mousse.

—M. Adélaïde Roberge, forgeron, de la Maccara, région du Nominique, (Laurentides du Nord) a quitté cette résidence pour venir habiter nos Cantons de l'Est, et y exploiter la suite d'un coup de vent qui l'aurait découvert. En un sens, tant mieux, cela compensera d'autant les suites de l'exode de nos concitoyens d'ici et des environs émigrant vers le mirage de l'Ouest ou du Nord-Ouest canadien. En un autre sens, toujours est la meilleure mine, celle que l'on exploite avec patience sur son sol, chez soi, car pierre qui roule n'a jamais anassé de mousse.

—M. Adélaïde Roberge, forgeron, de la Maccara, région du Nominique, (Laurentides du Nord) a quitté cette résidence pour venir habiter nos Cantons de l'Est, et y exploiter la suite d'un coup de vent qui l'aurait découvert. En un sens, tant mieux, cela compensera d'autant les suites de l'exode de nos concitoyens d'ici et des environs émigrant vers le mirage de l'Ouest ou du Nord-Ouest canadien. En un autre sens, toujours est la meilleure mine, celle que l'on exploite avec patience sur son sol, chez soi, car pierre qui roule n'a jamais anassé de mousse.

—M. Adélaïde Roberge, forgeron, de la Maccara, région du Nominique, (Laurentides du Nord) a quitté cette résidence pour venir habiter nos Cantons de l'Est, et y exploiter la suite d'un coup de vent qui l'aurait découvert. En un sens, tant mieux, cela compensera d'autant les suites de l'exode de nos concitoyens d'ici et des environs émigrant vers le mirage de l'Ouest ou du Nord-Ouest canadien. En un autre sens, toujours est la meilleure mine, celle que l'on exploite avec patience sur son sol, chez soi, car pierre qui roule n'a jamais anassé de mousse.

—M. Adélaïde Roberge, forgeron, de la Maccara, région du Nominique, (Laurentides du Nord) a quitté cette résidence pour venir habiter nos Cantons de l'Est, et y exploiter la suite d'un coup de vent qui l'aurait découvert. En un sens, tant mieux, cela compensera d'autant les suites de l'exode de nos concitoyens d'ici et des environs émigrant vers le mirage de l'Ouest ou du Nord-Ouest canadien. En un autre sens, toujours est la meilleure mine, celle que l'on exploite avec patience sur son sol, chez soi, car pierre qui roule n'a jamais anassé de mousse.

—M. Adélaïde Roberge, forgeron, de la Maccara, région du Nominique, (Laurentides du Nord) a quitté cette résidence pour venir habiter nos Cantons de l'Est, et y exploiter la suite d'un coup de vent qui l'aurait découvert. En un sens, tant mieux, cela compensera d'autant les suites de l'exode de nos concitoyens d'ici et des environs émigrant vers le mirage de l'Ouest ou du Nord-Ouest canadien. En un autre sens, toujours est la meilleure mine, celle que l'on exploite avec patience sur son sol, chez soi, car pierre qui roule n'a jamais anassé de mousse.

—M. Adélaïde Roberge, forgeron, de la Maccara, région du Nominique, (Laurentides du Nord) a quitté cette résidence pour venir habiter nos Cantons de l'Est, et y exploiter la suite d'un coup de vent qui l'aurait découvert. En un sens, tant mieux, cela compensera d'autant les suites de l'exode de nos concitoyens d'ici et des environs émigrant vers le mirage de l'Ouest ou du Nord-Ouest canadien. En un autre sens, toujours est la meilleure mine, celle que l'on exploite avec patience sur son sol, chez soi, car pierre qui roule n'a jamais anassé de mousse.

—M. Adélaïde Roberge, forgeron, de la Maccara, région du Nominique, (Laurentides du Nord) a quitté cette résidence pour venir habiter nos Cantons de l'Est, et y exploiter la suite d'un coup de vent qui l'aurait découvert. En un sens, tant mieux, cela compensera d'autant les suites de l'exode de nos concitoyens d'ici et des environs émigrant vers le mirage de l'Ouest ou du Nord-Ouest canadien. En un autre sens, toujours est la meilleure mine, celle que l'on exploite avec patience sur son sol, chez soi, car pierre qui roule n'a jamais anassé de mousse.

—M. Adélaïde Roberge, forgeron, de la Maccara, région du Nominique, (Laurentides du Nord) a quitté cette résidence pour venir habiter nos Cantons de l'Est, et y exploiter la suite d'un coup de vent qui l'aurait découvert. En un sens, tant mieux, cela compensera d'autant les suites de l'exode de nos concitoyens d'ici et des environs émigrant vers le mirage de l'Ouest ou du Nord-Ouest canadien. En un autre sens, toujours est la meilleure mine, celle que l'on exploite avec patience sur son sol, chez soi, car pierre qui roule n'a jamais anassé de mousse.

—M. Adélaïde Roberge, forgeron, de la Maccara, région du Nominique, (Laurentides du Nord) a quitté cette résidence pour venir habiter nos Cantons de l'Est, et y exploiter la suite d'un coup de vent qui l'aurait découvert. En un sens, tant mieux, cela compensera d'autant les suites de l'exode de nos concitoyens d'ici et des environs émigrant vers le mirage de l'Ouest ou du Nord-Ouest canadien. En un autre sens, toujours est la meilleure mine, celle que l'on exploite avec patience sur son sol, chez soi, car pierre qui roule n'a jamais anassé de mousse.

—M. Adélaïde Roberge, forgeron, de la Maccara, région du Nominique, (Laurentides du Nord) a quitté cette résidence pour venir habiter nos Cantons de l'Est, et y exploiter la suite d'un coup de vent qui l'aurait découvert. En un sens, tant mieux, cela compensera d'autant les suites de l'exode de nos concitoyens d'ici et des environs émigrant vers le mirage de l'Ouest ou du Nord-Ouest canadien. En un autre sens, toujours est la meilleure mine, celle que l'on exploite avec patience sur son sol, chez soi, car pierre qui roule n'a jamais anassé de mousse.

—M. Adélaïde Roberge, forgeron, de la Maccara, région du Nominique, (Laurentides du Nord) a quitté cette résidence pour venir habiter nos Cantons de l'Est, et y exploiter la suite d'un coup de vent qui l'aurait découvert. En un sens, tant mieux, cela compensera d'autant les suites de l'exode de nos concitoyens d'ici et des environs émigrant vers le mirage de l'Ouest ou du Nord-Ouest canadien. En un autre sens, toujours est la meilleure mine, celle que l'on exploite avec patience sur son sol, chez soi, car pierre qui roule n'a jamais anassé de mousse.

—M. Adélaïde Roberge, forgeron, de la Maccara, région du Nominique, (Laurentides du Nord) a quitté cette résidence pour venir habiter nos Cantons de l'Est, et y exploiter la suite d'un coup de vent qui l'aurait découvert. En un sens, tant mieux, cela compensera d'autant les suites de l'exode de nos concitoyens d'ici et des environs émigrant vers le mirage de l'Ouest ou du Nord-Ouest canadien. En un autre sens, toujours est la meilleure mine, celle que l'on exploite avec patience sur son sol, chez soi, car pierre qui roule n'a jamais anassé de mousse.

—M. Adélaïde Roberge, forgeron, de la Maccara, région du Nominique, (Laurentides du Nord) a quitté cette résidence pour venir habiter nos Cantons de l'Est, et y exploiter la suite d'un coup de vent qui l'aurait découvert. En un sens, tant mieux, cela compensera d'autant les suites de l'exode de nos concitoyens d'ici et des environs émigrant vers le mirage de l'Ouest ou du Nord-Ouest canadien. En un autre sens, toujours est la meilleure mine, celle que l'on exploite avec patience sur son sol, chez soi, car pierre qui roule n'a jamais anassé de mousse.

—M. Adélaïde Roberge, forgeron, de la Maccara, région du Nominique, (Laurentides du Nord) a quitté cette résidence pour venir habiter nos Cantons de l'Est, et y exploiter la suite d'un coup de vent qui l'aurait découvert. En un sens, tant mieux, cela compensera d'autant les suites de l'exode de nos concitoyens d'ici et des environs émigrant vers le mirage de l'Ouest ou du Nord-Ouest canadien. En un autre sens, toujours est la meilleure mine, celle que l'on exploite avec patience sur son sol, chez soi, car pierre qui roule n'a jamais anassé de mousse.

La Fête-Dieu.

La Fête-Dieu a été célébrée dans les diverses paroisses du diocèse par un temps idéal, avec grand éclat et avec beaucoup de piété. En certaines de ces paroisses ou en d'autres lieux, comme en la ville de St-Hyacinthe, il a fallu renvoyer les processions à dimanche prochain, à cause du mauvais état des chemins mis en mauvais état par les pluies des jours d'avant.

—A la cour du recorder de Québec, un nommé Robette a été condamné à 20 piastres d'amende et aux frais, ou à un mois de prison, pour avoir tenu ses étables dans un état de "grande" malpropreté. Si cela pouvait profiter à tous autres non encore atteints pour pareils cas, et il y en a!

—Arthur Hetherington, arrêté sur accusation de vol d'argent au détriment de son patron, M. Arustrong, de Melbourn, comparu devant le Magistrat Mulvey, samedi, après avoir avoué son crime. Il fut condamné à 6 mois de prison en attendant qu'il soit pris des procédures pour sa déportation en vertu de la loi atteignant les "non désirables".

—Il est tumeur qu'une requête sera faite à la Cour Supérieure, en demandant révoquant du testament laissé par feu G. N. Hodge, décédé à Sherbrooke, la semaine dernière, laissant comme principaux bénéficiaires dans une succession de \$100,000, le collège de St-Anselme et les syndics d'une congrégation de professeurs méthodistes. On ignore encore les raisons qui serviront des bases à cette contestation.

—A Québec, le juge McCorkill a rendu jugement dans la cause de M. Dion, avocat qui réclamaient \$50 à la compagnie du Québec Central. Il a accordé gain de cause à M. Dion. Il y a quelques semaines, M. Dion se rendit à l'Horloge du Québec Central, décidé de prendre un certain train qui ne circulait pas comme le disait l'indicteur. M. Dion perdit du temps de ce fait et réclama des dommages. Le juge McCorkill a condamné la compagnie à payer \$15 de dommages et les frais.

—A Québec, le juge McCorkill a rendu jugement dans la cause de M. Dion, avocat qui réclamaient \$50 à la compagnie du Québec Central. Il a accordé gain de cause à M. Dion. Il y a quelques semaines, M. Dion se rendit à l'Horloge du Québec Central, décidé de prendre un certain train qui ne circulait pas comme le disait l'indicteur. M. Dion perdit du temps de ce fait et réclama des dommages. Le juge McCorkill a condamné la compagnie à payer \$15 de dommages et les frais.

—A Québec, le juge McCorkill a rendu jugement dans la cause de M. Dion, avocat qui réclamaient \$50 à la compagnie du Québec Central. Il a accordé gain de cause à M. Dion. Il y a quelques semaines, M. Dion se rendit à l'Horloge du Québec Central, décidé de prendre un certain train qui ne circulait pas comme le disait l'indicteur. M. Dion perdit du temps de ce fait et réclama des dommages. Le juge McCorkill a condamné la compagnie à payer \$15 de dommages et les frais.

—A Québec, le juge McCorkill a rendu jugement dans la cause de M. Dion, avocat qui réclamaient \$50 à la compagnie du Québec Central. Il a accordé gain de cause à M. Dion. Il y a quelques semaines, M. Dion se rendit à l'Horloge du Québec Central, décidé de prendre un certain train qui ne circulait pas comme le disait l'indicteur. M. Dion perdit du temps de ce fait et réclama des dommages. Le juge McCorkill a condamné la compagnie à payer \$15 de dommages et les frais.

—A Québec, le juge McCorkill a rendu jugement dans la cause de M. Dion, avocat qui réclamaient \$50 à la compagnie du Québec Central. Il a accordé gain de cause à M. Dion. Il y a quelques semaines, M. Dion se rendit à l'Horloge du Québec Central, décidé de prendre un certain train qui ne circulait pas comme le disait l'indicteur. M. Dion perdit du temps de ce fait et réclama des dommages. Le juge McCorkill a condamné la compagnie à payer \$15 de dommages et les frais.

—A Québec, le juge McCorkill a rendu jugement dans la cause de M. Dion, avocat qui réclamaient \$50 à la compagnie du Québec Central. Il a accordé gain de cause à M. Dion. Il y a quelques semaines, M. Dion se rendit à l'Horloge du Québec Central, décidé de prendre un certain train qui ne circulait pas comme le disait l'indicteur. M. Dion perdit du temps de ce fait et réclama des dommages. Le juge McCorkill a condamné la compagnie à payer \$15 de dommages et les frais.

—A Québec, le juge McCorkill a rendu jugement dans la cause de M. Dion, avocat qui réclamaient \$50 à la compagnie du Québec Central. Il a accordé gain de cause à M. Dion. Il y a quelques semaines, M. Dion se rendit à l'Horloge du Québec Central, décidé de prendre un certain train qui ne circulait pas comme le disait l'indicteur. M. Dion perdit du temps de ce fait et réclama des dommages. Le juge McCorkill a condamné la compagnie à payer \$15 de dommages et les frais.

—A Québec, le juge McCorkill a rendu jugement dans la cause de M. Dion, avocat qui réclamaient \$50 à la compagnie du Québec Central. Il a accordé gain de cause à M. Dion. Il y a quelques semaines, M. Dion se rendit à l'Horloge du Québec Central, décidé de prendre un certain train qui ne circulait pas comme le disait l'indicteur. M. Dion perdit du temps de ce fait et réclama des dommages. Le juge McCorkill a condamné la compagnie à payer \$15 de dommages et les frais.

—A Québec, le juge McCorkill a rendu jugement dans la cause de M. Dion, avocat qui réclamaient \$50 à la compagnie du Québec Central. Il a accordé gain de cause à M. Dion. Il y a quelques semaines, M. Dion se rendit à l'Horloge du Québec Central, décidé de prendre un certain train qui ne circulait pas comme le disait l'indicteur. M. Dion perdit du temps de ce fait et réclama des dommages. Le juge McCorkill a condamné la compagnie à payer \$15 de dommages et les frais.

—A Québec, le juge McCorkill a rendu jugement dans la cause de M. Dion, avocat qui réclamaient \$50 à la compagnie du Québec Central. Il a accordé gain de cause à M. Dion. Il y a quelques semaines, M. Dion se rendit à l'Horloge du Québec Central, décidé de prendre un certain train qui ne circulait pas comme le disait l'indicteur. M. Dion perdit du temps de ce fait et réclama des dommages. Le juge McCorkill a condamné la compagnie à payer \$15 de dommages et les frais.

—A Québec, le juge McCorkill a rendu jugement dans la cause de M. Dion, avocat qui réclamaient \$50 à la compagnie du Québec Central. Il a accordé gain de cause à M. Dion. Il y a quelques semaines, M. Dion se rendit à l'Horloge du Québec Central, décidé de prendre un certain train qui ne circulait pas comme le disait l'indicteur. M. Dion perdit du temps de ce fait et réclama des dommages. Le juge McCorkill a condamné la compagnie à payer \$15 de dommages et les frais.

Ne vous laissez pas tromper. Des fabricants sans scrupules essayent de voler votre argent et votre réputation en mettant sur le marché des contrefaçons de l'Épingle au Mendiant "D. & L." Soyez sûr d'obtenir le véritable fabriqué par Davis & Lawrence Co.

Bulletin Judiciaire.

—A la cour du recorder de Québec, un nommé Robette a été condamné à 20 piastres d'amende et aux frais, ou à un mois de prison, pour avoir tenu ses étables dans un état de "grande" malpropreté. Si cela pouvait profiter à tous autres non encore atteints pour pareils cas, et il y en a!

—Arthur Hetherington, arrêté sur accusation de vol d'argent au détriment de son patron, M. Arustrong, de Melbourn, comparu devant le Magistrat Mulvey, samedi, après avoir avoué son crime. Il fut condamné à 6 mois de prison en attendant qu'il soit pris des procédures pour sa déportation en vertu de la loi atteignant les "non désirables".

—Il est tumeur qu'une requête sera faite à la Cour Supérieure, en demandant révoquant du testament laissé par feu G. N. Hodge, décédé à Sherbrooke, la semaine dernière, laissant comme principaux bénéficiaires dans une succession de \$100,000, le collège de St-Anselme et les syndics d'une congrégation de professeurs méthodistes. On ignore encore les raisons qui serviront des bases à cette contestation.

—A Québec, le juge McCorkill a rendu jugement dans la cause de M. Dion, avocat qui réclamaient \$50 à la compagnie du Québec Central. Il a accordé gain de cause à M. Dion. Il y a quelques semaines, M. Dion se rendit à l'Horloge du Québec Central, décidé de prendre un certain train qui ne circulait pas comme le disait l'indicteur. M. Dion perdit du temps de ce fait et réclama des dommages. Le juge McCorkill a condamné la compagnie à payer \$15 de dommages et les frais.

—A Québec, le juge McCorkill a rendu jugement dans la cause de M. Dion, avocat qui réclamaient \$50 à la compagnie du Québec Central. Il a accordé gain de cause à M. Dion. Il y a quelques semaines, M. Dion se rendit à l'Horloge du Québec Central, décidé de prendre un certain train qui ne circulait pas comme le disait l'indicteur. M. Dion perdit du temps de ce fait et réclama des dommages. Le juge McCorkill a condamné la compagnie à payer \$15 de dommages et les frais.

—A Québec, le juge McCorkill a rendu jugement dans la cause de M. Dion, avocat qui réclamaient \$50 à la compagnie du Québec Central. Il a accordé gain de cause à M. Dion. Il y a quelques semaines, M. Dion se rendit à l'Horloge du Québec Central, décidé de prendre un certain train qui ne circulait pas comme le disait l'indicteur. M. Dion perdit du temps de ce fait et réclama des dommages. Le juge McCorkill a condamné la compagnie à payer \$15 de dommages et les frais.

—A Québec, le juge McCorkill a rendu jugement dans la cause de M. Dion, avocat qui réclamaient \$50 à la compagnie du Québec Central. Il a accordé gain de cause à M. Dion. Il y a quelques semaines, M. Dion se rendit à l'Horloge du Québec Central, décidé de prendre un certain train qui ne circulait pas comme le disait l'indicteur. M. Dion perdit du temps de ce fait et réclama des dommages. Le juge McCorkill a condamné la compagnie à payer \$15 de dommages et les frais.

—A Québec, le juge McCorkill a rendu jugement dans la cause de M. Dion, avocat qui réclamaient \$50 à la compagnie du Québec Central. Il a accordé gain de cause à M. Dion. Il y a quelques semaines, M. Dion se rendit à l'Horloge du Québec Central, décidé de prendre un certain train qui ne circulait pas comme le disait l'indicteur. M. Dion perdit du temps de ce fait et réclama des dommages. Le juge McCorkill a condamné la compagnie à payer \$15 de dommages et les frais.

—A Québec, le juge McCorkill a rendu jugement dans la cause de M. Dion, avocat qui réclamaient \$50 à la compagnie du Québec Central. Il a accordé gain de cause à M. Dion. Il y a quelques semaines, M. Dion se rendit à l'Horloge du Québec Central, décidé de prendre un certain train qui ne circulait pas comme le disait l'indicteur. M. Dion perdit du temps de ce fait et réclama des dommages. Le juge McCorkill a condamné la compagnie à payer \$15 de dommages et les frais.

—A Québec, le juge McCorkill a rendu jugement dans la cause de M. Dion, avocat qui réclamaient \$50 à la compagnie du Québec Central. Il a accordé gain de cause à M. Dion. Il y a quelques semaines, M. Dion se rendit à l'Horloge du Québec Central, décidé de prendre un certain train qui ne circulait pas comme le disait l'indicteur. M. Dion perdit du temps de ce fait et réclama des dommages. Le juge McCorkill a condamné la compagnie à payer \$15 de dommages et les frais.

—A Québec, le juge McCorkill a rendu jugement dans la cause de M. Dion, avocat qui réclamaient \$50 à la compagnie du Québec Central. Il a accordé gain de cause à M. Dion. Il y a quelques semaines, M. Dion se rendit à l'Horloge du Québec Central, décidé de prendre un certain train qui ne circulait pas comme le disait l'indicteur. M. Dion perdit du temps de ce fait et réclama des dommages. Le juge McCorkill a condamné la compagnie à payer \$15 de dommages et les frais.

—A Québec, le juge McCorkill a rendu jugement dans la cause de M. Dion, avocat qui réclamaient \$50 à la compagnie du Québec Central. Il a accordé gain de cause à M. Dion. Il y a quelques semaines, M. Dion se rendit à l'Horloge du Québec Central, décidé de prendre un certain train qui ne circulait pas comme le disait l'indicteur. M. Dion perdit du temps de ce fait et réclama des dommages. Le juge McCorkill a condamné la compagnie à payer \$15 de dommages et les frais.

—A Québec, le juge McCorkill a rendu jugement dans la cause de M. Dion, avocat qui réclamaient \$50 à la compagnie du Québec Central. Il a accordé gain de cause à M. Dion. Il y a quelques semaines, M. Dion se rendit à l'Horloge du Québec Central, décidé de prendre un certain train qui ne circulait pas comme le disait l'indicteur. M. Dion perdit du temps de ce fait et réclama des dommages. Le juge McCorkill a condamné la compagnie à payer \$15 de dommages et les frais.

—A Québec, le juge McCorkill a rendu jugement dans la cause de M. Dion, avocat qui réclamaient \$50 à la compagnie du Québec Central. Il a accordé gain de cause à M. Dion. Il y a quelques semaines, M. Dion se rendit à l'Horloge du Québec Central, décidé de prendre un certain train qui ne circulait pas comme le disait l'indicteur. M. Dion perdit du temps de ce fait et réclama des dommages. Le juge McCorkill a condamné la compagnie à payer \$15 de dommages et les frais.

—A Québec, le juge McCorkill a rendu jugement dans la cause de M. Dion, avocat qui réclamaient \$50 à la compagnie du Québec Central. Il a accordé gain de cause à M. Dion. Il y a quelques semaines, M. Dion se rendit à l'Horloge du Québec Central, décidé de prendre un certain train qui ne circulait pas comme le disait l'indicteur. M. Dion perdit du temps de ce fait et réclama des dommages. Le juge McCorkill a condamné la compagnie à payer \$15 de dommages et les frais.

BUREAU ETABLIS EN 1876.

ASSURANCE

Prémunissez-vous contre le feu en tenant votre propriété bien assurée à un bureau sûr.

W. S. DRESSER & CO.

29 CARRE STRATHCONA, SHERBROOKE.

Garants pour les Cantons de l'Est de la NORTH AMERICAN LIFE & ASSURANCE CO. de Toronto, Ont.—Des agents actifs demandés dans les districts non représentés. De bons contrats leur seront donnés.

H. C. WILSON & FILS,

Maison Etablie en 1863.

"La Tribune", le nouveau journal quotidien de Sherbrooke, a acheté de notre maison trois pianos Wilson et un piano Player (l'auto piano de New-York), pour être donnés en grands prix "dans le concours de circulation de la Tribune".

Ces quatre pianos sont maintenant en exposition dans notre salle, et nous sommes rassurés en disant que jamais

CASTORIA

Pour Bébés et Enfants.

La Sorte Que Vous Avez
Toujours Achetée

Porte la
Signature
de

En
Usage
Depuis Au
Delà De 30 Ans

CASTORIA

THE CENTAUR COMPANY, NEW YORK CITY.

900 DROPS

CASTORIA

A Vegetable Preparation for Assimilating the Food and Regulating the Stomachs and Bowels of

INFANTS & CHILDREN

Promotes Digestion, Cheerfulness and Rest. Contains neither Opium, Morphine nor Mineral. **NOT NARCOTIC.**

Recipe of Dr. J.C. WELLS, PITTSBURGH

Pumpkin Seed -
Aloë -
Rhubarb -
Sassafras -
Licorice -
Syrup of Marshmallows -
Syrup of Gum Arabic -
Syrup of Gum Tragacanth -
Syrup of Gum Benzoin -
Syrup of Gum Myrror -
Syrup of Gum Gaiac -
Syrup of Gum Sassafras -
Syrup of Gum Turpentine -
Syrup of Gum Elemi -
Syrup of Gum Copalivum -
Syrup of Gum Benzoin -
Syrup of Gum Myrror -
Syrup of Gum Gaiac -
Syrup of Gum Sassafras -
Syrup of Gum Turpentine -
Syrup of Gum Elemi -
Syrup of Gum Copalivum

A Perfect Remedy for Constipation, Sour Stomach, Diarrhoea, Worms, Convulsions, Feverishness and LOSS OF SLEEP.

Fac-Simile Signature of
Chas. H. Fitcher
NEW YORK.

16 months old
35 Doses 35 CENTS

EXACT COPY OF WRAPPER.

"NEW SHERBROOKE CLOTHING STORE"

Au magasin populaire, vous trouverez toujours un assortiment complet de

Marchandises Sèches de toute sortes. Hardes Faites, Chaussures, Chapeaux, Valises, etc.

Avant d'acheter, venez voir nos prix, vous épargnez certainement de 20 à 25 pour cent. Une visite vous convaincra. N'oubliez pas l'endroit.

J. M. NAULT, 17 Rue King.

RHUMATISME INFLAMMATOIRE

guérit en quelques heures à l'aide de l'Élixir Anti-Rhumatique du Dr. Joseph Comtois, qui fait du Rhumatisme Aigu, Chronique, Artériel, Inflammatoire, Musculaire, Goutteux, ainsi que du Lumbago et de la Sciatique. \$2.50 la bouteille. Demandez-le à votre pharmacien, ou à M. le Dr. JOSEPH COMTOIS, 1608 rue St-Jacques, angle de la rue Atwater, Montréal.

Consultez chez lui, à domicile ou par correspondance.

AU BON MARCHÉ!

62—Rue King—62

VENANT D'ARRIVER.

Marchandises de Printemps!

Marchandises Sèches, Chaussures, Habilllements, Chapeaux, Casquettes, Porte-Manteaux, Valises, etc.

SPÉCIALITÉS D'ARTICLES DE PREMIÈRE COMMUNION POUR GARÇONS ET FILLETES.

Spécial: Habillemeut 1ère Communion, valant \$4.00, dernière mode, pour \$3.00.

Avec chaque achat, souvenir de jeune communiant donné gratuitement.

10 Pour Cent d'Escompte pour Argent Comptant.

62 Rue King. **JOS. FRESNE, Prop.**

Le Poudre à Laver GOLD DUST Nettoie Tout

ON DEMANDE DES SERVANTES

Le problème des servantes est la croix de l'existence pour un grand nombre de maitresses de maison, mais si vous donnez à vos servantes la poudre à laver

GOLD DUST

de façon à ce qu'elles puissent faire leur ouvrage le plus rapidement et avec le plus de facilité, vous aurez rarement l'occasion d'insérer une annonce de "PLACE VACANTE."

VOUS N'AVEZ PAS BESOIN DE SAVON, DE BORAX, DE SODA, D'AMMONIAQUE, DE NAPHTE, DE PÉTROLE ET D'AUTRES INGRÉDIENTS ÉTRANGERS, AVEC LA "GOLD DUST." ELLE FAIT TOUT L'OUVRAGE À ELLE SEULE.

EMPLOIS VARIÉS: Lavage du linge et de la vaisselle, écurage des planchers, nettoyage des boîtes, des plats, de l'argenterie et des objets en métal, polissage du cuivre, nettoyage du bain, des toilettes, etc., adoucissement de l'eau et préparation du plus beau savon mou.

Préparé par THE N. K. FAIRBANK COMPANY, Montréal—fabricants du "SAVON FAIRY."

POUR LE MONUMENT A DOLLARD.

CAPSULES CRESOBENE
PRODUIT BALSAMIQUE
SPECIFIQUE
DE LA TOUX
Toujours en flacons. En vente partout.

Manifeste de l'Association Catholique de la Jeunesse Canadienne-Française à tous les collèges, convents et écoles du pays.

"Il faut un monument à Dollard!"—Tel est le mot d'ordre lancé à la Place d'Armes, le 29 mai, aux acclamations de vingt mille personnes.

Sa Grandeur Mgr Bruchési le formula, un ministre de la Couronne, l'hon. M. Décarie, le second, et un poète, M. Boyd, représentant l'élément anglais et protestant, le fit sien et le chanta. Comble de joie et d'espoir! Le premier à répondre spontanément fut Son Excellence Lord Grey, qui dans une vibrante lettre à M. Omer Héroux, du Devoir, vient de s'inscrire pour \$100.00.

Il n'y a donc qu'une opinion à ce sujet. Tous, gouvernants et sujets, clergé et laïques, Anglais et Français, protestants et catholiques sont unis de cœur et d'âme enthousiastes. Tous veulent immédiatement faire amende honorable pour l'oubli vraiment incompréhensible où l'on a laissé jusqu'ici les auteurs du plus héroïque fait d'armes de l'histoire et les véritables sauveurs de la patrie.

Mais, comme on l'a écrit dans un journal, il ne s'agit pas seulement de recueillir des fonds, il faut surtout faire l'éducation de notre peuple en faisant participer à l'œuvre les plus humbles et les plus petits. Il faut que par tout le pays chacun puisse se dire: "J'ai contribué de mon obole et de ma personne à la glorification des martyrs du Long-Sault si longtemps oubliés!"

Sans aspirer à prendre la tête du mouvement d'ensemble, les membres de l'Association Catholique de la Jeunesse Canadienne-Française veulent, conformément au désir exprimé par Monseigneur Bruchési, faire largement leur part.

A l'exemple de Dollard, sans tarder, ils se mettent en campagne et courent droit aux avant-postes.

Bien sensible leur est le souhait que leur adresse Son Excellence Lord Grey dans sa lettre à M. Héroux: "I sincerely hope that l'Association de la Jeunesse may be successful in obtaining the money required to erect a monument worthy of the sacrifice heroic of Dollard."

Comme nous avons déjà lié connaissance, il y a deux ans, avec le personnel enseignant français de la province ainsi que ses élèves et que nous avons, en cette mémorable circonstance, sondé la profondeur de leur dévouement à une juste et noble cause, nous nous adressons encore à eux, persuadés que l'appel sera entendu.

Bien plus, après la lettre de souscription de Lord Grey et après la chaude allocution de M. Boyd qui en des paroles émus nous a promis le concours de concitoyens anglais, nous croyons devoir nous adresser également à toutes les écoles du pays. La jeunesse anglaise, nous en sommes sûrs, ne se montrera pas moins admiratrice que la nôtre du sacrifice et de l'héroïsme personnifiés dans les dix-sept braves du Long-Sault.

Pour organiser notre souscription d'une façon pratique, voici ce que nous proposons aux maitres et aux maitresses de tout collège, convent ou école:

1o Donner à chacun de leurs élèves, même les plus petits une feuille de papier écolier portant inscrit en tête: "Pour le monument à Dollard" avec ensuite l'adresse de l'école et le nom de l'élève.

2o Voir le blanc que nous publions ci-dessous.

3o Inviter chaque élève à se faire zélateur de l'œuvre en s'adressant à ses parents et amis, à ses cousins et cousines! et à rapporter—avec la sienne—le plus de souscriptions possible. Créer de l'émulation chez tous.

4o L'élève aura soin d'inscrire sur la feuille le nom de chaque souscripteur avec, à droite, le chiffre de la somme souscrite. Il fera l'addition et remettra au maitre, avec la feuille, la somme totale qu'il aura recueillie.

5o Après quatre ou cinq jours de propagande intense, le calcul général se fera. Le maitre inscrira

MODELE DE LA FEUILLE DE SOUSCRIPTION.

+++++ Pour le Monument à Dollard +++++

+++++ Nom de l'école..... +++++

+++++ Nom de la paroisse ou de la rue..... +++++

+++++ Nom du comté ou de la ville..... +++++

SUSCRIPTIONS:

+++++ Adresser à: L'Association Catholique de la Jeunesse Canadienne-Française, Casier postal 2183, Montréal. +++++

+++++ PRODUITS CANADIENS vs. PRODUITS IMPORTÉS. +++++

+++++ Nos Industriels et Manufacturiers Canadiens ont accompli, dans ces dix dernières années, des progrès tels qu'ils rivalisent aujourd'hui facilement avec leurs concurrents étrangers. Il est donc de l'intérêt et du devoir du consommateur Canadien d'accorder sa préférence au produit de fabrication Canadienne parce que l'argent consacré à l'achat de produits Canadiens profite à toute la communauté, producteurs, manufacturiers, ouvriers, hommes de professions et, directement ou indirectement, tous les consommateurs.

+++++ Celui qui boit un verre de Gin Canadien se fait du bien à lui-même parce qu'il est sûr de boire un produit pur, distillé sous le contrôle du gouvernement, alors que le produit similaire étranger n'est soumis à aucun contrôle. En même temps, il favorise le cultivateur canadien dont le grain est employé exclusivement à la distillation du gin, il favorise le distillateur qui à son tour donne de l'emploi à l'ouvrier canadien, qui dépend de cet argent chez le marchand Canadien, lequel achète du Manufacturier Canadien assurant ainsi l'emploi de milliers de nos ouvriers et, par eux, le bien-être de toute la communauté, alors que l'argent consacré à l'achat de marchandises importées bénéficie uniquement à l'étranger au détriment de nos nôtres. Donnez donc, dans vos achats, la préférence aux produits de fabrication canadienne, dans l'intérêt de la prospérité du pays.

Baume Rhumal

CONVIENT A TOUS LES AGES.

Le remède souverain pour la prompte guérison de la TOUX, du RHUME, de la BRONCHITE, de l'ENROUEMENT et autres affections de la Gorge et de toutes les Maladies des POUMONS. Pris dès les premiers symptômes, il débride le germe de la CONSOMPTION. La vente sans cesse croissante du "BAUME RHUMAL" depuis un quart de siècle justifie la confiance du public dans ce remède populaire.

25c la bouteille

VIN ST-MICHEL

Les soins absorbants du ménage, les soucis et la fatigue qui en résultent, ajoutés aux charges de famille, imposent à la femme, si courageuse toujours, un fardeau souvent au-dessus de ses forces. Elle demande au

VIN ST-MICHEL

un regain de force, d'énergie, de vitalité. C'est le tonique éprouvé, le reconstituant par excellence du sang, des nerfs et des muscles.

FEMMES ET JEUNES FILLES, ADOLESCENTS ET VIEILLARDS ont, par milliers, bénéficié des effets magiques de ce vénérable Elixir de vie et de santé.

DOSE: Un verre de vin avant les repas et chaque fois que le besoin s'en fait sentir.

BOIVIN, WILSON & CIE
SEULS AGENTS
MONTREAL.

GANTS PERRIN

PAR leur élégance, leur coupe et leur qualité inimitables, ces gants sont au-dessus de toute critique.

Refusez si, lorsque vous demandez le "Gant Perrin," on veut vous vendre un gant soi-disant aussi bon; insistez pour qu'on vous donne le "Gant Perrin," le dernier cri de la mode, ce qui se fait de mieux et de plus avantageux.

EN VENTE PARTOUT.

MARQUE DÉPOSÉE

DIALOGUE COURT ET SIGNIFICATIF.

Entendu dans une épicerie achalandée du Petit Nord:

Deux jeunes femmes en conversation, en attendant leur tour de se faire servir.

Comme ça, Madame, c'est la Comète qui vous a mise dans cet état de faiblesse?

Oui, mais il faut vous dire que j'étais très fatiguée et très nerveuse.

Oh! j'ai connu ça; mais aujourd'hui je suis forte et plus nerveuse du tout, grâce à cet excellent VIN ST-MICHEL.

Procurez vous pour 25 sous une boîte de Davis' Menthol Salve. ("The D. & L.") et soyez préparé à combattre cent maux qui peuvent n'être pas dangereux mais qui sont très ennuyants et pénibles, tels que la névralgie, maux d'oreilles, foulures, brûlures, contusions, piqûres d'insectes, hémorroïdes. C'est un remède de famille toujours utile pour combattre un mal quelconque et doit être conservé parmi les médicaments de la pharmacie de la maison.

"Lots to do" Caledonia Springs

Golf, tennis, croquet, riding, driving, motoring, fine walking through a beautiful country over good roads. Clear, bracing air. Beautiful grounds, fine scenery. Perfect restfulness or constant activity—as you prefer. And as a substantial and noteworthy background to all this is the

NEW CALEDONIA SPRINGS HOTEL

An hotel that is managed with the serious purpose of really giving the summer resort all that he pays for in comfort, amplitude and quality of food; service, courtesy and that host of "incidental" the lack of which hampers up so large at the average conventional summer resort hotel.

Then of course you must remember that this is the home—the birth place as it were of delicious, healthful

MAGI WATER

The beverage that all Canada is drinking. The water that has such high medicinal virtues that Physicians for 70 years have prescribed and recommended it for Rheumatism, Gravel, Gout and Kidney troubles of all kinds. We take no invalids with contagious or "raggy" diseases at Caledonia Springs.

C. A. COLE, Manager
CALEDONIA SPRINGS COMPANY, Limited
Caledonia Springs, Ontario

BEARINE

Croissance assurée des cheveux

Préparé avec de la graisse de l'Ours du Canada. Délicatement parfumée.

La Pomme modèle durant 49 ans. En vente chez tous les marchands de produits de toilette 50 sous le pot.

DAVID R. LAWRENCE CO., Montréal.

"Brandy" PH. RICHARD

La Creme des Cognacs

RICHARD, V.O.

" V.S.O.P.

" 20 Ans.

" 40 Ans.

En vente partout

DISTRIBUTEURS EN GROS
LAPORTE, MARTIN & CIE Limités
MONTREAL.

En vente par
L. H. OLIVIER, Sherbrooke

Abonnez-vous au "PROGRES DE L'EST".

DECISIONS JUDICIAIRES CONCERNANT LES JOURNAUX.

1. Toute personne qui retire régulièrement un journal du bureau de poste, qu'elle ait souscrit ou non, que le journal soit adressé à son nom ou à celui d'un autre est responsable du paiement.

2. Toute personne qui renvoie un journal est tenue de payer tous les arriérés qu'elle doit sur son abonnement; autrement, l'éditeur peut continuer à le lui envoyer jusqu'au moment du paiement, qu'elle ait retiré ou non le journal du bureau de poste.

3. Tout abonné peut être poursuivi pour abonnement dans le district où le journal se publie, lors même qu'il demeurerait à des centaines de lieues de cet endroit.

4. Les tribunaux ont décidé que le fait de retirer un journal du bureau de poste, ou de changer de résidence et de laisser accumuler les numéros, à l'ancienne adresse constitue une présomption et une preuve "prima facie" d'intention de fraude.

Estimés fournis pour toutes sortes d'impressions avec célérité.